



Національний університет  
«Острозька академія»

## ACADEMIC WRITING

|                             |                                                                                                                            |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кредити та кількість годин: | 6 кредитів ECTS; 180 годин: лекції – 20 год., практичні – 30 год., 2 год. – консультація, 128 – самостійна робота; екзамен |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **I. Опис навчальної дисципліни**

Сучасний світ вимагає знання іноземних мов, тому курс «Academic Writing» є потребою сьогодення. Як компонент мовної підготовки аспіранта, він ознайомить їх з особливостями та специфікою оформлення та підготовки наукової роботи та статті англійською мовою, підготує їх для участі у конференціях, круглих столах, міжнародних зустрічах тощо. Курс «Academic Writing» сприяє систематизації знань аспірантів про структуру англійської мови, її фонетичний, морфологічний, лексичний і семантичний, синтаксичний рівні на академічному рівні.

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є сучасна англійська мова в академічній сфері. Завдяки отриманим знанням аспіранти зможуть виступати на конференціях, писати анотації та статті англійською мовою, правильно оформлювати список використаних джерел відповідно до міжнародних стандартів.

### **II. Мета та завдання навчальної дисципліни**

Мета програми полягає у формуванні такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечить необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах. Вона має на меті заохотити аспірантів вчитися використовувати англійську мову у професійній сфері, користуватися довідковою літературою, писати анотації та статті за фахом, використовуючи науковий стиль, здійснювати наукові виступи по темі за фахом.

#### **Завдання курсу полягає:**

в удосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в обсязі програми закладу вищої освіти;  
їхній активізації для ведення науково-дослідної діяльності;  
ознайомленні з деякими аспектами наукової діяльності, зокрема – реферуванні, написанні анотацій, перекладі статей англійською мовою тощо.

**Інтегральна компетентність:** здатність ефективно використовувати англійську мову рівня B2 у професійній діяльності в усній та писемній формі, що передбачає застосування отриманих знань.

#### **Загальні компетентності (ЗК):**

**ЗК 6.** Уміння використовувати Інтернет-технології для організації та забезпечення власної наукової, педагогічної та інноваційної діяльності.

**ЗК 8.** Розвинуті мовні компетентності (українською, англійською або іншими іноземними мовами).  
**ЗК 9.** Здатність працювати в міжнародному контексті.

**Фахові компетентності (ФК):**

**ФК 2.** Здатність виявляти та опрацьовувати історичні джерела різних видів, аналізувати наукові тексти.

**ФК 4.** Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англійських наукових текстів за напрямом досліджень.

**ЛІНГВІСТИЧНІ:**

Усвідомлення структури англійської мови та її теоретичних основ.

Здатність використовувати в професійній діяльності знання з фонетики, граматики та лексикології англійської мови.

Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються.

Здатність здійснювати лінгвістичний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань

**III. Програмні результати навчання (ПРН):**

За результатами навчання аспіранти зможуть:

| <b>ПРН згідно з ОНП</b>                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Результати навчання за навчальною дисципліною</b>                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПРН 3. Здійснювати пошук, аналізувати і критично оцінювати інформацію з різних джерел.                                                                                                                                                                     | Вміти шукати, аналізувати та оцінювати інформацію з різних джерел.                                                                                                                                      |
| ПРН 5. Ефективно працювати як індивідуально, так і у складі команд.                                                                                                                                                                                        | Уміти працювати індивідуально та в складі команди.                                                                                                                                                      |
| ПРН 8. Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення та аналізу інформації, спеціалізовані бази даних та інформаційні системи для опрацювання історичних джерел та здійснення власної наукової, педагогічної, інноваційної діяльності. | Вміти поєднувати інструменти та технології пошуку з обробкою та аналізом даних, інформаційні системи для опрацювання історичних джерел та здійснення наукової, педагогічної та інноваційної діяльності. |
| ПРН 10. Спілкуватися в діалоговому режимі з широкою науковою спільнотою та громадськістю в галузі наукової та/або професійної діяльності.                                                                                                                  | Вести діалог із науковцями та громадськістю в галузі наукової та/або професійної діяльності.                                                                                                            |
| ПРН 12. Уміння представляти та обговорювати отримані результати та здійснювати трансфер набутих знань.                                                                                                                                                     | Уміти представляти та обговорювати отримані результати та здійснювати трансфер набутих знань.                                                                                                           |

## **МОВНИЙ МАТЕРІАЛ**

**Фонетика.** У курсі передбачено корекцію вимови, удосконалення вимовних навичок і вмінь при читанні вголос і в усному висловлюванні. Відпрацьовується інтонаційне оформлення речення (поділ на інтонаційно-сміслові групи-синтагми, розміщення фразового і логічного наголосу, словесного наголосу в двоскладових і багатоскладових словах). Опрацювання вимови здійснюється за допомогою матеріалів текстів для читання і спеціальних фонетичних вправ.

**Лексика.** На кінець курсу лексичний запас слухачів повинен становити не менше 3- 4 тис. лексичних одиниць (приблизно 1 тис. термінів з фаху). Особлива увага звертається на багатозначність службових і загальнонаукових слів, механізму термінотворення, синонімії і омонімії, вживанню фразеологічних одиниць в усному і письмовому діловому спілкуванні, правилам читання скорочень, формул, символів тощо.

**Граматика.** Навчання зорієнтоване на відпрацювання практичних навичок розпізнавання та декодування в науковому тексті типових для стилю наукового мовлення складних синтаксичних конструкцій, зворотів із безособовими дієслівними формами, пасивних конструкцій, багатoeлементних означень, усічених граматичних утворень, емпатичних структур, засобів вираження смислового наголосу, модальності тощо.

## **МОВНІ НАВИЧКИ ТА ВМІННЯ**

**Читання.** Ставиться за мету подальший розвиток навичок оглядового, ознайомчого та поглибленого читання наукової інформації за фахом.

Навички з оглядового читання мають забезпечувати вміння швидко ознайомлюватися з тематикою наукового матеріалу та робити оцінку змістовій цінності інформації.

Ознайомче читання передбачає вміння простежити розвиток теми й загальну аргументацію та з'ясувати головні положення змісту. Навички поглибленого читання відпрацьовуються на рівні повного і точного розуміння тексту.

**Переклад.** Усний і письмовий переклад є дієвим засобом розвитку навичок і вмінь читання та ефективний спосіб контролю повноти й точності розуміння інформації. Для формування навичок перекладу аспірантів необхідно ознайомити з особливостями стилю наукового мовлення, прийомами перекладацьких трансформацій та компенсацій, контекстуальних замінів, особливостями відтворення значень інтернаціональних слів тощо.

**Анотування й реферування.** Аспіранти мають змогу відпрацьовувати швидко й грамотно написання українською та іноземною мовами анотацій. Анотування й реферування також використовується як засіб контролю розуміння тексту. Практичні заняття з анотування й реферування передбачають засвоєння таких теоретичних положень: призначення, структура та особливості мови анотації та реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат).

Наприкінці курсу аспіранти повинні вміти складати іноземною та українською мовами анотації й реферати до наукових статей, доповідей, матеріалів дослідження тощо.

**Письмо.** Письмо іноземною мовою має важливе значення для розвитку навичок мовлення. З цією метою передбачено періодичне виконання письмових лексичних і граматичних вправ, складання планів чи конспектів до прочитаного, виклад змісту прослуханого чи прочитаного у письмовому вигляді (у формі анотацій і рефератів), написання доповідей і повідомлень, інших основних видів документації (заяв на участь у конференції, складання стислої автобіографічної нарису тощо).

**Аудіювання.** Наприкінці курсу сприйняття й розуміння монологічних і діалогічних висловлювань носіїв мови в межах професійної та побутово-ситуативної тематики має бути на рівні 85-90% інформації при темпі мовлення 120-150 слів на хвилину.

**Усне спілкування.** Завданням курсу є розвиток природно мотивованого монологічного і діалогічного мовлення. Навички монологічного мовлення мають забезпечувати виступати з повідомленнями про проблему, мету, методи й засоби дослідження, цінність дослідження, експеримент, обробку даних, висновки та інші аспекти наукової роботи.

Наприкінці курсу слухачі повинні вміти вести наукові дискусії та спілкуватися на рівні побутової тематики та ситуацій, пов'язаних із перебуванням у закордонному відрядженні.

#### **IV. Програма навчальної дисципліни: Academic writing (академічне письмо)**

| <b>№</b> | <b>Тема дисципліни</b>                                                                                 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | <i>Introduction</i>                                                                                    |
| 2        | <i>Topic 1. My major and education. My job &amp; responsibilities.</i>                                 |
| 3        | <i>Topic 2. Research interests. Hypothesis. The aim of the research. Objectives. Academic article.</i> |
| 4        | <i>Topic 3. Abstract. Analysis of abstract section: topic, purpose, scope, results, conclusions.</i>   |
| 5        | <i>Topic 4. An abstract and introduction. Dissertation abstract. A thesis statement.</i>               |
| 6        | <i>Topic 5. Methodology. Research methods, literature review.</i>                                      |
| 7        | <i>Topic 6. Results and conclusion. Reference list.</i>                                                |
| 8        | <i>Topic 7. Most common citation styles: APA, Chicago, Harvard and MLA.</i>                            |
| 9        | <i>Consultation</i>                                                                                    |
| 10       | <i>Exam</i>                                                                                            |

